



**TRANSPARENCY
INTERNATIONAL**
the global coalition against corruption



**NÃO SEJAS APANHADO
FORA DE JOGO
COMO IMPEDIR OS
RESULTADOS COMBINADOS**

www.transparency.org

© 2014 Transparency International. Todos os direitos reservados

Impresso em papel 100% reciclado.

© Imagem de capa: iStockphoto/val_th

Todos os esforços foram realizados para verificar a veracidade das informações contidas neste relatório. Acreditamos que toda a informação estava correta à data de 1 de junho de 2014. Em todo o caso, a Transparency International não aceita a responsabilidade pelo seu uso para outros fins ou noutros contextos.

ISBN: 978-3-943497-63-2



Este projeto foi financiado com o apoio da comissão europeia. esta publicação reflete apenas o ponto de vista do autor e a ce não pode ser responsabilizada por qualquer utilização que possa ser feita da informação nela contida.

“Acreditamos firmemente que a sensibilização e a educação são fundamentais para enfrentar o problema dos resultados combinados. Sendo uma organização contra a corrupção, com experiência em ajudar as pessoas a dizerem não à corrupção, a Transparency International pode oferecer apoio àqueles que no futebol lidam com situações de risco.”

*Cobus de Swardt, Diretor Executivo
Transparency International*

“Com o seu papel de voz comum das Ligas Europeias, a EPFL tem o forte compromisso de usar todo o seu poder e influência para assegurar que a integridade das competições das nossas ligas seja integralmente preservada. Temos a honra de trabalhar com a Transparency International, pois acreditamos que a prevenção e a educação são instrumentos fundamentais para erradicar os resultados combinados no nosso desporto.”

*Frédéric Thiriez, Presidente
Associação das Ligas Europeias de Futebol Profissional (EPFL)*

“Na Liga Alemã de Futebol (DFL), acreditamos firmemente que a educação e a formação, especialmente para os jogadores mais jovens, são elementos fundamentais da prevenção. Queremos facilitar um entendimento claro e sensibilizar para os perigos e consequências dos resultados combinados e do vício em apostas, para proteger os nossos jogadores e combater esse tipo de fraude. A consulta e o trabalho com os nossos parceiros da Transparency International, e também com a EPFL e as ligas associadas no projeto, proporcionaram resultados e conclusões valiosos, que serão usados para desenvolver o nosso programa nacional.”

*Christian Seifert , Diretor Executivo
Liga Alemã de Futebol (DFL)*

JUNTOS CONTRA OS RESULTADOS COMBINADOS

**“O futebol deve ser
empolgante, divertido
e honesto. A combinação
de resultados destrói isso.”**

A Transparency International, a Associação das Ligas Europeias de Futebol Profissional (EPFL) e a Liga Alemã de Futebol (DFL) uniram-se para partilhar experiências sobre como alcançar um objetivo comum: chamar a atenção para o problema dos resultados combinados e desenvolver materiais e abordagens educacionais que prevenam esse tipo de fraude. O projeto, que foi cofinanciado pela Comissão Europeia, incluiu representantes das unidades da Transparency International e ligas de futebol europeu da Alemanha, Grécia, Itália, Lituânia, Portugal e Reino Unido, bem como a participação das ligas da Noruega e da Polónia.

O futebol deve ser empolgante, divertido e honesto. A combinação de resultados destrói isso, pois acaba com a diversão dos milhões de pessoas que visitam estádios ou veem futebol pela televisão em todo o mundo. Os resultados combinados também podem destruir carreiras e abalar a integridade do desporto.

O objetivo do projeto “Não sejas apanhado fora de jogo” foi avançar com a luta contra os resultados combinados, promovendo a preservação dos valores do jogo justo, integridade e espírito desportista no futebol. O projeto reuniu especialistas para discutir os principais problemas que o futebol enfrenta, incluindo as apostas desportivas e as suas possíveis soluções.

Os participantes exploraram formas de falar sobre os resultados combinados e desenvolveram materiais educacionais para explicar como impedi-los. Compartilhámos as experiências conquistadas em cada país.

A principal ênfase do projeto foi a prevenção e a educação para todos os indivíduos envolvidos em todos os aspetos do futebol, incluindo jovens jogadores, árbitros, treinadores e diretores dos clubes.

O QUE SÃO RESULTADOS COMBINADOS?

Resultados combinados são uma situação em que o desfecho de um jogo ou de eventos ocorridos durante o jogo são previamente arranjos. Os resultados podem ser combinados para alcançar vantagens financeiras através de apostas e também para fins desportivos, ou seja, para que um clube suba ou não desça de divisão.

A exposição de escândalos na imprensa levou a que a questão dos resultados combinados se propagasse nas manchetes mundiais. Vivemos numa época em que a crescente popularidade do futebol e o crescimento do mercado global de apostas transformaram as apostas futebolísticas num negócio que vale vários milhares de milhões de euros.

Hoje em dia as apostas podem ser feitas relativamente ao resultado de um jogo, número de golos, diferença no marcador e também a ações específicas que acontecem durante um jogo, por exemplo, cantos e penáltis. É tentador tentar garantir uma aposta vencedora influenciando ilegalmente o curso de um jogo. Isso pode acontecer em qualquer nível do futebol e em qualquer faixa etária: desde competições amadoras e jogos nas ligas profissionais secundárias, até campeonatos internacionais.

O mundo do futebol está a agir para consciencializar as pessoas sobre essa questão. As Ligas Europeias de Futebol Profissional publicaram o seu Código de Conduta sobre a Integridade das Apostas Desportivas para apoiar e reforçar os esforços das ligas no sentido de proteger a integridade do futebol. Em março de 2013, a UEFA, em colaboração com todas as partes envolvidas no futebol – ligas, clubes e jogadores – anunciou um plano de ação de 6 pontos que exige especificamente que os clubes introduzam programas educacionais abrangentes.

Se os milhões de visitantes dos estádios e o número ainda maior de adeptos que veem futebol na televisão souberem que os resultados de um jogo foram combinados, certamente irão perder interesse na modalidade. A proteção da integridade do futebol interessa a todas as pessoas que se importam com o futuro do desporto.

PREVENÇÃO E EDUCAÇÃO

Para o projeto “Não sejas apanhado fora de jogo”, peritos no combate à corrupção e representantes de ligas de futebol profissional uniram-se a especialistas em apostas desportivas, adição do jogo e psicologia para identificar os principais fatores de risco associados aos resultados combinados.

Para combinar os resultados de um jogo é necessária a participação de alguém no lado de dentro, ou seja, jogadores ou um árbitro que aceitam um suborno ou são intimidados para manipularem o que acontece durante um jogo e o seu resultado final. Por essa razão, é importante alertar sobre como as pessoas podem tornar-se alvos de indivíduos que tentam combinar resultados, bem como oferecer a formação e o apoio necessários para impedir que isso ocorra.

Um ponto de partida importante foi o programa de educação e prevenção “Juntos contra os resultados combinados”,

desenvolvido pela Associação Alemã de Ligas (Ligaverband), a Liga Alemã de Futebol (DFL) e a Federação Alemã de Futebol (DFB), com o apoio da Transparency International Alemanha, em 2010. O projeto desenvolveu materiais, incluindo um manual prático que usa dilemas reais que jogadores, treinadores e árbitros podem enfrentar, e mostra como as pessoas podem resistir a propostas de resultados combinados.

Depois das pessoas entenderem os perigos dos resultados combinados e as suas responsabilidades em denunciar incidentes, é necessário haver um local seguro onde possam procurar aconselhamento caso

tenham problemas ou suspeitem da existência de um problema. Por exemplo, na Alemanha e na Áustria, as pessoas podem contactar provedores independentes e, na Escócia, a Associação Escocesa de Futebol recentemente introduziu uma linha telefónica independente que pode ser usada para fazer denúncias.

O compromisso de enfrentar o problema por parte de todas as pessoas envolvidas no futebol, incluindo os seus dirigentes, é fundamental para assegurar que a prevenção e a educação são incorporadas no dia-a-dia do futebol.

Em cada país, a liga e a unidade da Transparency International discutiram que tipos de programas educacionais se encaixavam melhor ao contexto local e aos públicos-alvo. As atividades realizadas variaram desde investigações acerca da prevenção dos resultados combinados até à publicação de informações e materiais de formação. Em vários países, foram também realizados workshops sobre os diferentes aspetos dos resultados combinados e sessões de formação sobre como prevenir este tipo de fraude, com a participação de jogadores, treinadores e dirigentes desportivos.



Não seas apanhado fora de jogo: Alemanha

A Transparency International Alemanha envolveu-se neste problema em 2010, apoiando o programa “Juntos contra os resultados combinados” da Associação Alemã de Ligas (Ligaverband), da Liga Alemã de Futebol (DFL) e da Federação Alemã de Futebol (DFB). O programa desenvolveu materiais de formação abrangentes para explicar e prevenir os riscos associados às apostas, vício em apostas e resultados combinados, incluindo folhetos, ferramentas de formação online e um website.

Em 2011, a DFB, a Ligaverband e a DFL, em consulta com a TI Alemanha, nomearam um provedor independente que está disponível para qualquer pessoa que queira dar o alerta ou denunciar uma proposta de resultados combinados ou outras irregularidades no futebol. O provedor também fornece aconselhamento sobre como agir em circunstâncias potencialmente arriscadas ou suspeitas.

Com o apoio da TI Alemanha, a Ligaverband e a DFL realizaram vários workshops de formação, inclusivamente para dirigentes e treinadores de futebol de formação, que agora podem formar terceiros. Realizou-se também um evento público na Universidade Alemã do Desporto, em Colónia, centrado na ligação entre os resultados combinados e as apostas ou o vício em apostas.

A DFL produziu diverso material de formação e sensibilização, incluindo este poster de promoção ao website do projeto. O texto diz: “Não jorges um jogo falso. O teu desporto. A tua carreira. A tua responsabilidade”.



NÃO SEJAS APANhado FORA DE JOGO: ALEMANHA

A Ligaverband e a DFL alteraram os seus estatutos, tornando obrigatório que as escolas de futebol de formação realizem workshops sobre a prevenção de resultados combinados para as equipas nas faixas etárias até aos 16 e até aos 23 anos, pelo menos uma vez por temporada. As escolas de futebol de formação deverão também nomear um agente de integridade e proteção para ser responsável pelo desenvolvimento de programas de prevenção do vício em apostas e de resultados combinados no clube. Essas alterações entrarão em vigor a partir da temporada de 2014/2015.

A Ligaverband, a DFL e a TI Alemanha publicaram diversos artigos nas suas revistas para membros, deram entrevistas e gravaram uma transmissão online sobre o projeto.

Para mais informações, visite
www.gemeinsam-gegen-spielmanipulation.de.

“Um provedor independente está agora disponível para qualquer pessoa que queira levantar uma preocupação ou denunciar resultados combinados. Também fornece aconselhamento sobre como agir em circunstâncias potencialmente arriscadas ou suspeitas.”

Não seas apanhado fora de jogo: Grécia

A Super Liga Grega e a Transparency International Grécia desenvolveram e testaram um programa de formação e materiais promocionais para consciencializar sobre o problema dos resultados combinados, com o seguinte slogan:

Comportamento honesto no futebol: A tua equipa. A tua carreira. A tua responsabilidade.

Isto inclui:

- Um folheto, intitulado “Sete maneiras de proteger o desporto que amas”, que fornece informações sobre as regras, o que pode ou não pode ser feito e os riscos referentes aos resultados combinados
- Um manual para técnicos/treinadores que inclui informações contextuais, legislação relevante, casos reais, maneiras de denunciar propostas e como realizar um workshop de formação sobre os resultados combinados para jogadores jovens
- Formação online para jogadores jovens, que também está disponível no Facebook e inclui a apresentação de dilemas de uma forma animada e divertida

Jovens jogadores durante uma sessão sobre resultados combinados no clube Asteras Tripolis P.C., da Super Liga Grega



NÃO SEJAS APANhado FORA DE JOGO: GRÉCIA

O projeto apoiou sessões-piloto de formação usando os novos materiais com jogadores Sub 17 e Sub 20 em 18 clubes da Super Liga, além de alunos universitários que estudam desporto.

Foi realizado um Dia da Sensibilização com jovens jogadores vestindo T-shirts especiais a promover os objetivos do projeto e um evento público.

A colaboração espoletou discussões acerca da necessidade de mais educação e prevenção e de um sistema seguro de proteção de denunciantes.

Para mais informações, visite www.football-integrity.gr

**“Comportamento honesto
no futebol: A tua equipa.
A tua carreira. A tua
responsabilidade.”**

O slogan que usámos em todo o nosso trabalho na Grécia



Não sejas apanhado fora de jogo: Itália

A segunda divisão italiana, Lega B, e a Transparency International Itália conversaram com jogadores e clubes de Roma, Palermo e Brescia sobre como funcionam os resultados combinados e o que os clubes podem fazer para impedir este tipo de fraude. Este processo cimentou relações de colaboração da TI Itália com a Associação Italiana de Jogadores de Futebol e a Associação Italiana de Treinadores.

A abordagem para combater os resultados combinados foi detalhada num site especificamente desenvolvido para isso. O projeto está a promover um Protocolo de autodefesa/proteção que inclui a introdução de um provedor independente para a liga e um sistema de proteção de denunciantes, juntamente com sessões de formação, educação e sensibilização.

A componente educacional centra-se no desenvolvimento de uma cultura de integridade dos jogadores em todos os aspetos comportamentais, incluindo como lidar com dinheiro de forma responsável.

Mais de 100 pessoas do mundo do futebol, incluindo jogadores, treinadores, árbitros, funcionários dos clubes (quer técnicos quer administrativos) em Roma, Palermo e Brescia ficaram a conhecer os riscos dos resultados combinados e as formas como as pessoas podem ser abordadas e coagidas.



(da esquerda para a direita) Giovanni Colombo, Transparency International Itália, Alfredo Calligaris, ex-diretor da Escola de Futebol do Coverciano FIGC, Paolo Bertaccini Bonoli, Transparency International Itália e Andrea Abodi, presidente da Lega Serie B italiana explicam o projeto "Não sejas apanhado fora de jogo" durante uma conferência de imprensa em Milão.

NÃO SEJAS APANhado FORA DE JOGO: ITÁLIA

A TI Itália conduziu também uma pesquisa em colaboração com a Universidade Católica de Milão sobre os padrões de comportamento associados aos resultados combinados, para ajudar os treinadores a identificar os riscos e ajudar as pessoas antes que o problema se desenvolva.

Foram iniciados trabalhos para a promoção e implementação do Protocolo de autodefesa/proteção, em colaboração com o governo italiano, num esforço para estender o seu alcance.

Para mais informações, visite www.stop-match-fixing-italia.org

“A componente educacional concentra-se no desenvolvimento de uma cultura de integridade entre os jogadores em relação a todos os aspetos comportamentais, inclusivamente como lidar com dinheiro de forma responsável.”



Sužinok daugiau: www.transparency.lt/saziningasportas

Projekto partneriai:



Projekto iniciatoriai:



Iniciatyvą finansuoja Europos Komisijos Švietimo ir kultūros generalinis direktoratas. Visą atsakomybę už kitių priklausančių autoriui ir Europos Komisijai neatstato už šios medžiagos turinį bei už galimą informacijos panaudojimą.

Não sejas apanhado fora de jogo: Lituânia

A Transparency International Lituânia lançou uma campanha de sensibilização na imprensa e na comunidade desportiva através de workshops e investigação. Dada a relevância do basquetebol no país, trabalhou também com os stakeholders desta modalidade.

Realizou-se um workshop para jornalistas sobre os resultados combinados, focado no papel da imprensa na explicação dos riscos que a fraude impõe ao desporto e na divulgação de escândalos de resultados combinados. A componente de investigação incluiu um inquérito a profissionais do futebol e jogadores de basquetebol para avaliar até que ponto acreditavam que os resultados combinados eram comuns nos seus desportos.

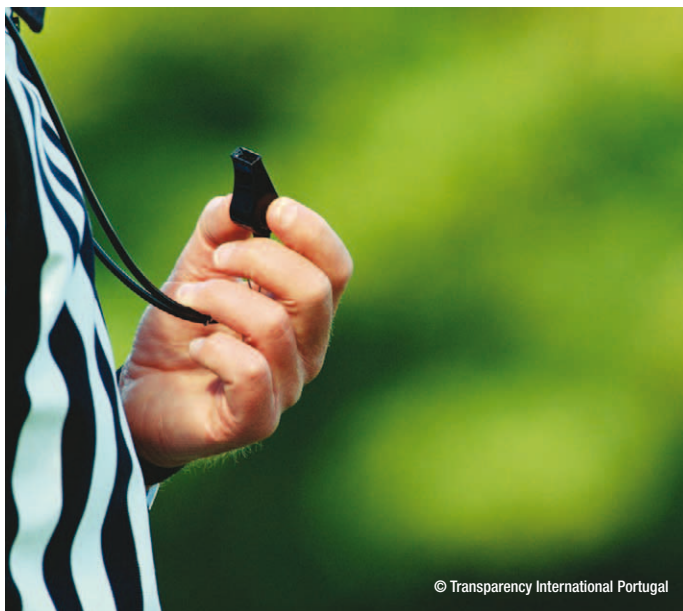
A TI Lituânia entrevistou 100 jogadores de futebol e 259 jogadores de basquetebol. Os resultados, publicados separadamente, foram apresentados à imprensa e aos ministros do desporto da União Europeia numa conferência sobre boa governança no desporto.

O problema dos resultados combinados é uma preocupação na Lituânia e não estão em prática iniciativas suficientes para sensibilizar os jogadores. Os resultados da investigação levaram a um amplo debate público sobre a necessidade de mais esforços para prevenir e educar. Esse será o próximo passo.

Para mais informações, visite

<http://transparency.lt/en/news/2014/01/21/corruption-sports/>.

Cartazes contra a combinação de resultados foram afixados em frente a instituições desportivas em Vilnius, Kaunas, Klaipeda, Siauliai, Panevezys.



Não sejas apanhado fora de jogo: Portugal

A Transparência e Integridade, Associação Cívica, representação portuguesa da Transparency International, realizou um inquérito e uma série de entrevistas detalhadas com ex-jogadores de futebol, treinadores, árbitros, ex-árbitros e diretores de academias de futebol para obter um melhor entendimento dos problemas que o futebol enfrenta em Portugal.

Com o apoio dos stakeholders do futebol português e com a orientação técnica de duas universidades, a TIAC realizou um inquérito online anónimo a árbitros de competições amadoras, profissionais e internacionais, todos eles membros da Associação Portuguesa de Árbitros de Futebol.

A TIAC conduziu também entrevistas aprofundadas com ex-jogadores de futebol, treinadores, ex-árbitros e diretores de escolas de formação de futebol e planeia consultar outros públicos-alvo, incluindo adeptos de futebol e alunos de gestão desportiva. Os resultados e a análise da pesquisa serão publicados separadamente.

Os resultados das entrevistas e do inquérito mostraram que há a necessidade de estabelecer programas concretos de prevenção e educação para aumentar a consciencialização sobre os resultados combinados e os riscos que estes apresentam para o futebol, particularmente entre jovens jogadores. Há também a necessidade de introduzir uma legislação que proteja os denunciantes e um sistema seguro de denúncias.

Para mais informações, visite futebol.transparencia.pt

Não sejas apanhado fora de jogo: Reino Unido

Baseada na abordagem de que o uso de exemplos reais é a melhor forma de ilustrar os perigos dos resultados combinados, a Transparency International Reino Unido está a publicar orientações para os clubes de futebol que ilustram onde esses riscos podem existir. A publicação destaca estratégias para identificar e resistir a propostas relacionadas com resultados combinados e indicações de como os clubes podem colocar em prática medidas preventivas.

Além de usar cenários reais, a publicação destacará a correspondente orientação, ferramentas gerais e sugestões para prevenir que esses cenários ocorram.

As orientações serão apresentadas em formato acessível e servirão também como um recurso para ajudar os dirigentes dos clubes a educar os seus jogadores e outras pessoas envolvidas no futebol.

A TI Reino Unido está a trabalhar em conjunto com as ligas e associações de futebol no Reino Unido para disponibilizar essas orientações a dirigentes de clubes de todos os níveis do futebol britânico.

Para mais informações, visite www.transparency.org.uk.

“A nossa orientação mostra como identificar e resistir a propostas relacionadas com resultados combinados e indicações de como os clubes podem colocar em prática medidas preventivas.

A informação será apresentada em formato acessível e servirá também como um recurso para ajudar os dirigentes dos clubes a educar os seus jogadores e outras pessoas envolvidas no futebol.”



Não seas apanhado fora de jogo: Noruega e Polónia

O projeto “Não seas apanhado fora de jogo” incluiu membros das Ligas Europeias de Futebol Profissional da Noruega e Polónia.

A Liga Norueguesa de Futebol Profissional testou atividades de consciencialização junto dos jogadores de futebol. Foi feita uma ação de formação para 250 jogadores e árbitros durante um torneio em 2013. O foco foi a educação e a prevenção.

Na Polónia, a liga de futebol profissional, a Ekstraklasa, e o Ministério do Desporto e Turismo acordaram medidas conjuntas de educação e prevenção sobre resultados combinados, que serão obrigatórias para os clubes.

Além disso, estão a preparar materiais educacionais e a organizar sessões de formação nos 16 clubes da Ekstraklasa, para jogadores de 15 a 18 anos de idade e treinadores.



O futebol deve ser empolgante, divertido e honesto. A combinação de resultados destrói isso. Estraga o divertimento dos milhões de pessoas que vão aos estádios ou veem futebol na TV em todo o mundo. E pode arruinar carreiras e degradar a integridade do desporto.

O objetivo do projeto “Não sejas apanhado fora de jogo” foi desenvolver a luta contra os resultados combinados, ajudando a proteger os valores do fair play, integridade e desportivismo no futebol.

Jovens jogadores na Grécia usam as t-shirts com o slogan do projeto: “Comportamento honesto no futebol”

O QUE TEM DE MUDAR

A educação e a prevenção podem ajudar a preparar todas as pessoas envolvidas no futebol a lidar com o problema dos resultados combinados. Estas recomendações foram baseadas na nossa pesquisa-piloto e nas experiências do projeto “Não seja apanhado fora de jogo”.

Educação e prevenção:

- É importante que a comunidade desportiva seja capaz de identificar e lidar com o risco dos resultados combinados de maneira proativa através do compromisso público em combater os resultados combinados e o envolvimento em programas de prevenção e educação.
- Todos os indivíduos envolvidos no futebol, desde jogadores e treinadores em todos os níveis até árbitros e dirigentes de clubes e associações, devem regularmente receber informação sobre os perigos do vício em apostas e dos resultados combinados.
- A educação disponibilizada pelos clubes deve mostrar às pessoas como lidar com situações difíceis, bem como oferecer ajuda e aconselhamento prático sobre como resistir a uma proposta de resultados combinados. A educação deve ir além da explicação das regras e a ameaça de sanções.
- Consciencialização para os riscos das apostas: todos os clubes devem disponibilizar aos seus jogadores informações e serviços de apoio sobre os riscos de apostas.

Proteção de denunciante:

- É necessário existir um local seguro para as pessoas que queiram denunciar casos de resultados combinados ou quaisquer suspeitas relacionadas.
- Um provedor independente ou outro sistema de denúncia adequado deve ser disponibilizado a todos.
- O sistema de denúncia deve garantir anonimato, incutir confiança nos denunciante e ter procedimentos claramente definidos para o seguimento das chamadas recebidas



ONDE ENCONTRAR MAIS INFORMAÇÕES?

Muitas organizações estão atualmente a desenvolver materiais e informação para auxiliar o combate aos resultados combinados.

Para saber mais, visite:

- **Transparency International**
www.transparency.org/whatwedo/activity/staying_on_side_education_and_prevention_of_match_fixing
- **Código de Conduta da Associação das Ligas Europeias de Futebol Profissional**
www.epfl-europeanleagues.com/ga_sports_betting_integrity.htm
- **Liga Alemã de Futebol (DFL)**
www.gemeinsam-gegen-spielmanipulation.de
- **Transparency International Grécia/Website do projeto com a Super Ligae**
www.football-integrity.gr
- **Transparency International Itália/website do projeto com a Liga B Italiana**
www.stop-match-fixing-italia.org
- **Scottish FA/Scottish Professional Football League/PFA Scotland/Coaches and Managers Association “Keep it Clean”**
www.scottishfa.co.uk/scottish_fa_news.cfm?page=1961&newsID=12996
- **Plano de 6 pontos da UEFA/EPFL/FIFPro/ECA**
www.uefa.org/mediaservices/mediareleases/newsid=1935133.html
- **Projeto “Don’t Fix It” da FIFPro**
www.fifpro.org/en/don-t-fix-it
- **AuCódigo de Fair Play da Áustria**
www.playfaircode.at

CONTACTOS

Transparency International

ti@transparency.org

European Professional Football Leagues (EPFL)

alberto.colombo@epfl-europeanleagues.com

German Football League (DFL)

juergen.paepke@bundesliga.de

Transparency International

Secretariado Internacional

Alt-Moabit 96

10559 Berlin

Alemanha

Telefone: +49 - 30 - 34 38 200

Fax: +49 - 30 - 34 70 39 12

ti@transparency.org

www.transparency.org

blog.transparency.org

facebook.com/transparencyinternational

twitter.com/anticorruption